



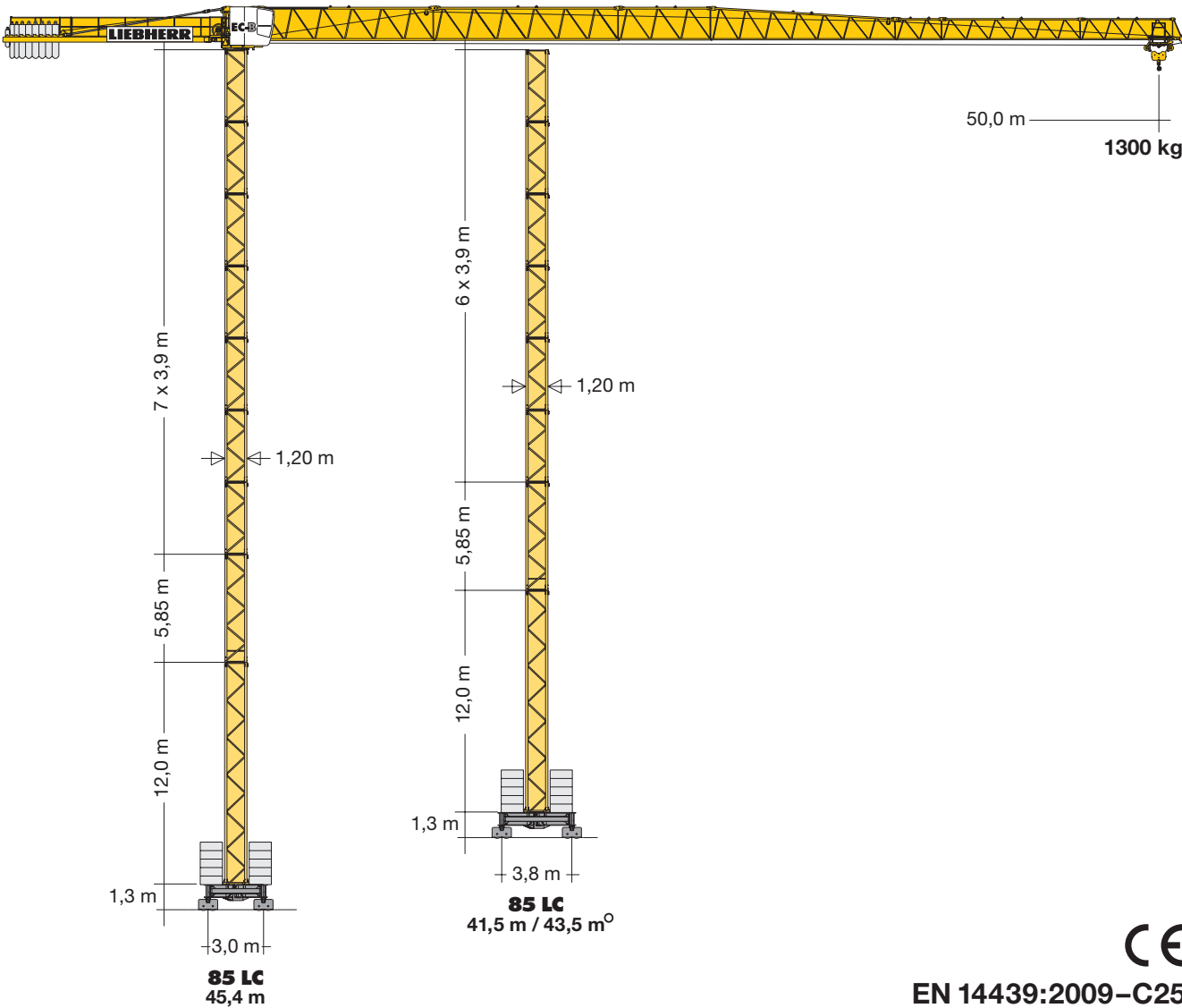
Turmdrehkran

85 EC-B 5 FR.tronic®

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre
Guindaste de torre / Башенный поворотный кран

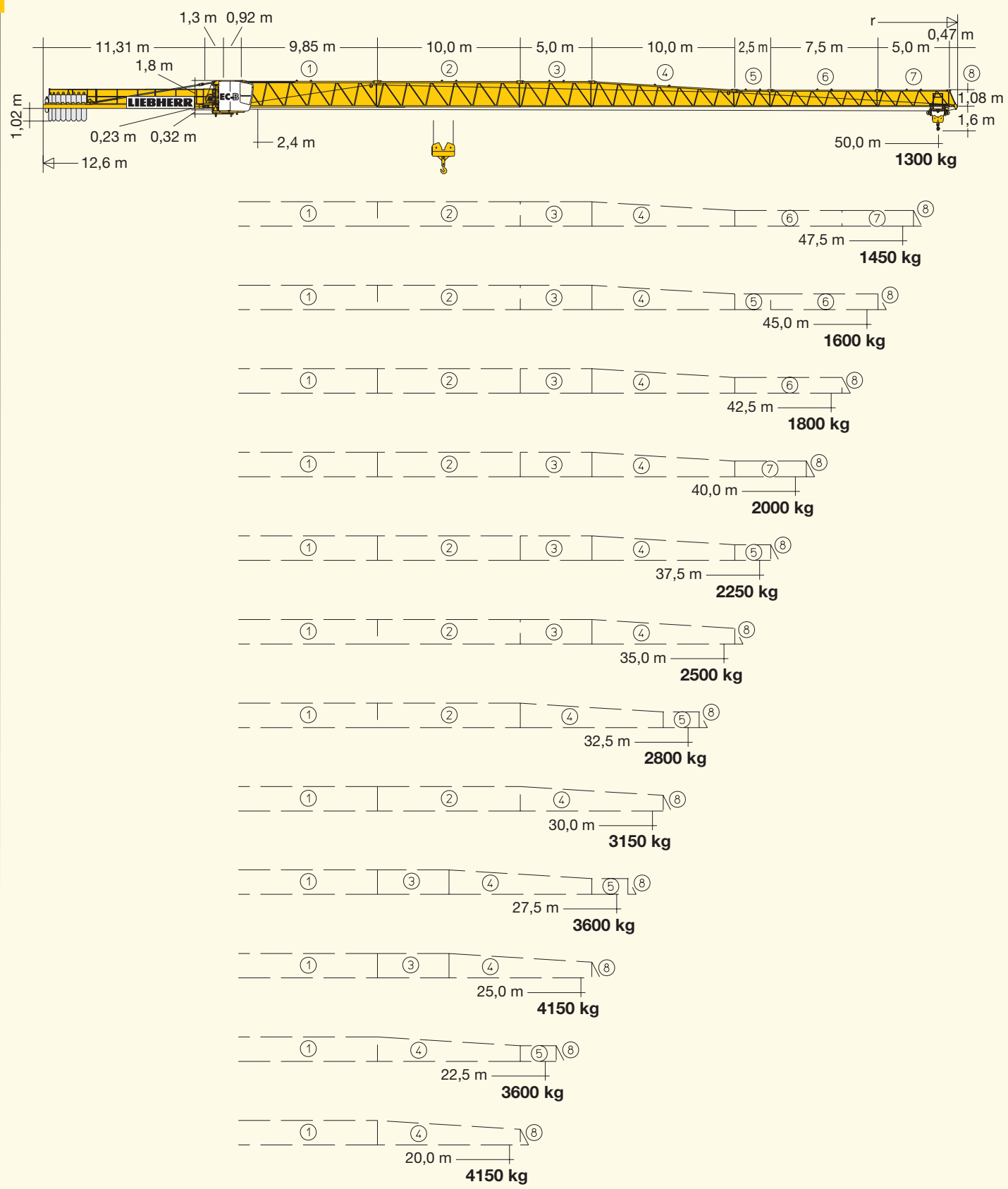
85 EC-B 5

85 EC-B 5 FR.tronic®



EN 14439:2009-C25

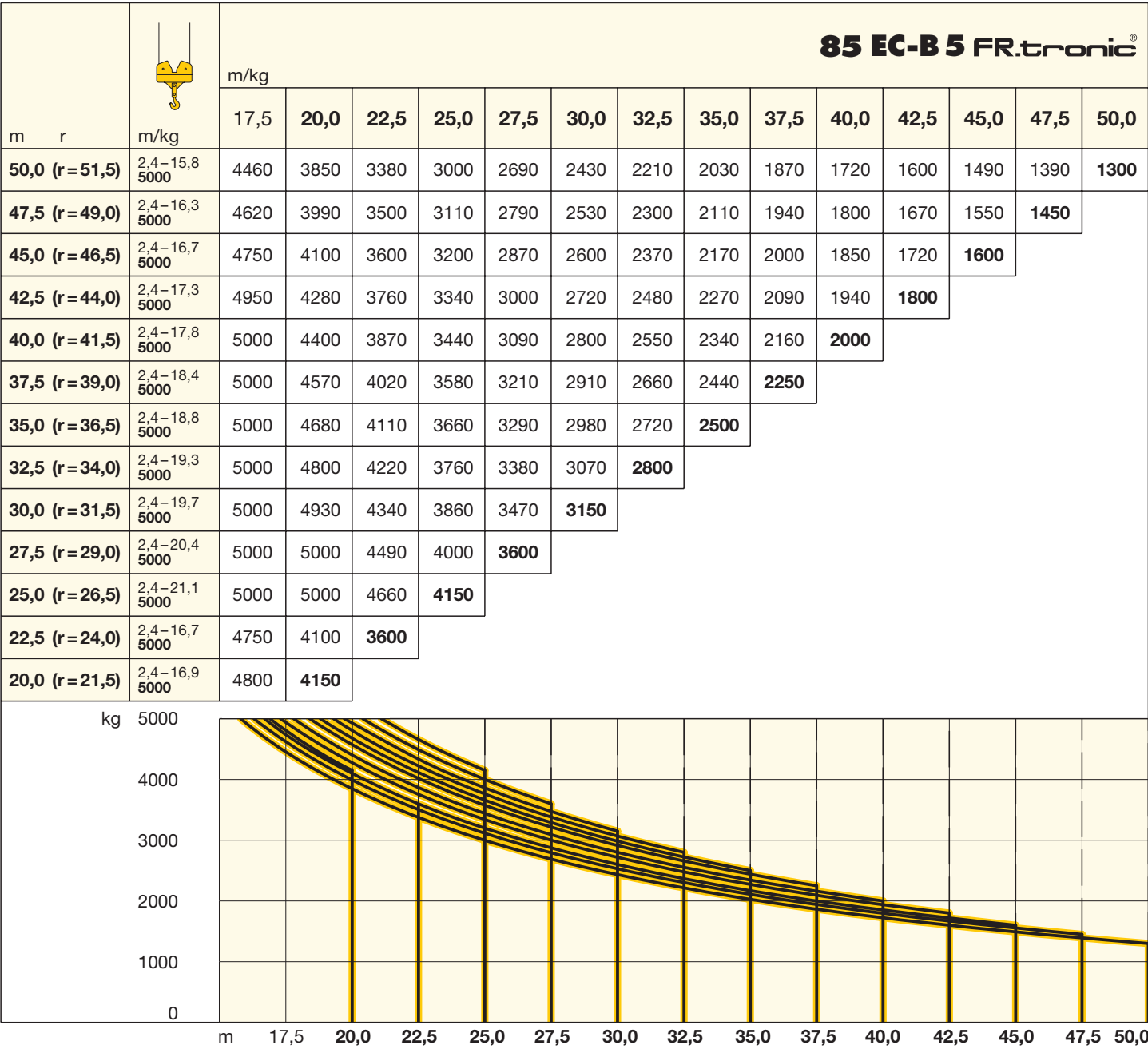
LIEBHERR





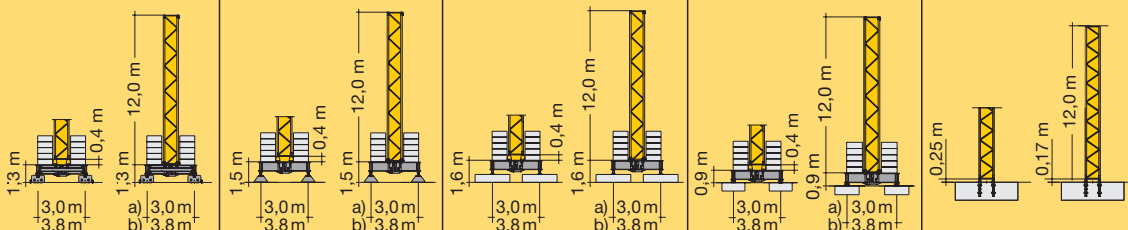
Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata
Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga / Вылет и грузоподъемность





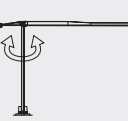
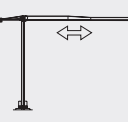
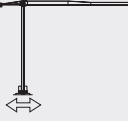
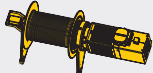
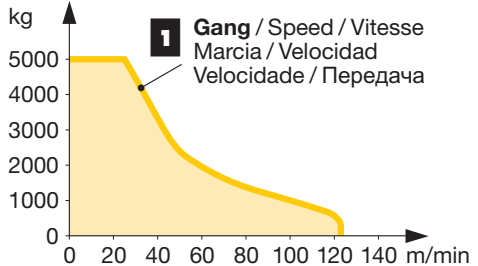
Hubhöhe Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho / Altura de montage / Высота подъема

85 LC											
3,9m	3,9m + 5,85m	5,85m	11,7m								
10	9+1	7		41,6°	-	-	41,8°	-	-	41,9°	-
	8+1			39,7	-	-	39,9	-	-	40,0	-
9		6	3	37,7	-	-	37,9	-	-	38,0	-
				35,8	-	-	36,0	-	-	36,1	-
8	7+1			33,8	45,4	-	34,0	45,6	45,6°	34,1	45,7
	6+1	5		31,9	43,5	43,5°	32,1	43,7	43,7°	32,2	43,8
7				29,9	41,5	41,5	30,1	41,7	41,7	30,2	41,8
				28,0	39,6	39,6	28,2	39,8	39,8	28,3	39,9
6	5+1		2	26,0	37,6	37,6	26,2	37,8	37,8	26,3	37,9
		4		24,1	35,7	35,7	24,3	35,9	35,9	24,4	36,0
5	4+1			22,1	33,7	33,7	22,3	33,9	33,9	22,4	34,0
	3+1	3		20,2	31,8	31,8	20,4	32,0	32,0	20,5	32,1
4				18,2	29,8	29,8	18,4	30,0	30,0	18,5	30,1
				16,3	27,9	27,9	16,5	28,1	28,1	16,6	28,2
3	2+1		1	14,3	25,9	25,9	14,5	26,1	26,1	14,6	26,2
	1+1	2		12,4	24,0	24,0	12,6	24,2	24,2	12,7	24,3
2				10,4	22,0	22,0	10,6	22,2	22,2	10,7	22,3
	0+1	1		8,5	20,1	20,1	8,7	20,3	20,3	8,8	20,4
1				6,5	18,1	18,1	6,7	18,3	18,3	6,8	18,4
				4,6	16,2	16,2	4,8	16,4	16,4	4,9	16,5
0	0			-	12,3	12,3	-	12,5	12,5	-	12,6
				m	a)	b)	m	a)	b)	m	a)
											

0 = Ohne Kabine / Without cabin / Sans cabine / Senza cabina / Sin cabina / Sem cabine / Без кабины

Weitere Hubhöhen sowie Klettern auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing on request. / Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure telescopaggio, su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado, consultar. / Outras alturas de elevação e ascensionamento, mediante consulta. / Другие высоты подъема и наращивание крана – по запросу.

Antriebe FR.tronic® Driving units / Mécanismes d'entraînement
Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

	U/min 0 ↔ 0,8 sl./min tr./min	5,0 kW FU
	0 ↔ 63,0 m/min	3,0 kW FU 
	25,0 m/min 25,0 m/min	2 x 3,0 kW FU 2 x 4,0 kW
 kVA 24,0 kW FU 30,0		
 24,0 kW FU WIW 230 MZ 408 5 Lagen Layers Couches Avvolgimenti Camadas Сарас Слоёв 132,0 m max. 260,0 m**		
 kg 5000 4000 3000 2000 1000 0 0 20 40 60 80 100 120 140 m/min 1 Gang / Speed / Vitesse Marcia / Velocidad Velocidade / Передача		
↔ stufenlos / stepless / régl. continu régl. progressive / sin escalones / sem degraus бесступенчатый kg m/min		
1 5000 0 ↔ 25 350 0 ↔ 123		

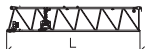
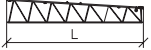
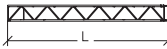
** Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung. / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage: voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo gancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.



Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli
Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil			Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана		L (m)		B (m)		H (m)		kg*	
Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Cant. Кол-во											
1	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. / Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Plataforma giratória compl. / Conjunto plataforma de giro Поворотная платформа в сб.				2,42	2,77	2,52		4325		
2	1	Drehbühne / Slewing platform / Ensemble mât-cabine / Piattaforma girevole / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória Поворотная платформа				2,42	2,00	2,52		4070		
3	1	Podeste / Platforms / Plates-formes Pedana / Plataformas / Plataformas Площадки				2,34 2,34 2,34	0,51 1,04 0,65	1,36 1,31 1,36		125 135 120		
4	1	Kabine / Cabin / Cabine Cabina / Cabina / Cabina Кабина				1,43	1,85	2,39		780		
5	1	Gegenausleger / Counter-jib / Contre-flèche Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança Консоль противовеса				11,40	1,39	0,66		2340		
6	1	Podeste Gegenausleger / Counter-jib platforms Plates-formes de contre-flèche / Ballatoi controfreccia Plataforma contrapluma / Plataforma contra-lança Площадки консоли противовеса				3,30	0,71	1,35		130		
7	1	Ausleger-Anlenkstück / Jib heel section / Pied de flèche Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы				10,06	1,30	1,93	①	1810		
8	1 2 1 1 1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				10,23 5,21 2,69 7,68 5,17	1,10 1,10 1,10 1,10 1,10	1,84 1,84 1,25 1,24 1,23	② ③ ⑤ ⑥ ⑦	1120 470 160 390 190		
9	1	Ausleger-Zwischenstück / Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				10,20	1,10	1,83	④	740		
10	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head section / Pointe de flèche Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança Концевая секция стрелы				1,24	1,11	0,44	⑧	60		
11	1	Laufkatze / Trolley / Chariot Carrello / Carrito / Carrinho Грузовая тележка				1,60	1,28	0,78		163		
12	1	Fahrkorb / Maintenance cage / Nacelle d'entretien Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento Передвижная платформа				0,78	0,66	1,25		35		
Turm			Tower / Mât / Torre Torre / Torre / Башня									
13	1	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base Elemento di torre base / Tramo torre base Peça de base de torre / Секция основания				12,00	1,42	1,42		3610		
14	1	Turmstück / Tower section Élément de mât / Elemento di torre Tramo torre / Torre / Башенная секция				3,90 m 5,85 m 11,70 m	4,17 6,12 11,97	1,20 1,20 1,20		1115 1515 2770		
Fundamentkreuz			Cruciform base / Châssis en croix / Crociera Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина									
15	1	Tragholm I / Arm I / Longeron I Longherone I / Travessa I Brazo I / Несущая балка I				3,00 m 3,80 m	4,88 5,68	0,71 0,71		1550 1790		
16	1	Tragholm II / Arm II / Longeron II Longherone II / Travessa II Brazo II / Несущая балка II				3,00 m 3,80 m	4,88 5,68	0,78 0,78		1340 1580		
17	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con gruppа propulsore / Caja rodillo motriz Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом				1,31 0,96	0,66 0,38	0,61 0,42		630 280		
18	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza gruppа propulsore / Caja rodillo conducido Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода				1,04 0,38	0,33 0,31	0,61 0,42		330 200		

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Singoli pesi. / Pesos unitarios. / Pesos de peças componentes. / Индивидуальный вес.



Konstruktionsänderungen vorbehalten! / Subject to alterations! / Sous réserves de modifications! / Riservato il diritto di modifiche strutturali! / ¡Sujeto a modificaciones! / Salvo modificação da construcão! / Права на внесение конструкторских изменений сохраняются!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

120 P – 6061 • EN 14439:2009 – DIN 15018-H1/B3 • BGL C.0.10.0063 • 04.11 / 7

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, Apartado 4096, E-31014 Pamplona
☎ +34-948-29 70 00, Fax +34-948-29 70 29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com